

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 24.11.2015

erstellt am: 24.11.2015

Handelsname: WIOX PTFE-Trockenschmiermittel-Spray

### ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens

#### 1.1. Produktidentifikator

Handelsname: WIOX PTFE-Trockenschmiermittel-Spray

Artikelnummer: 892155

#### 1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

Relevante identifizierte Verwendungen industrielle Verwendung, gewerbliche Verwendung

Verwendung des Stoffes / des Gemisches nicht fettendes Schmier- und Trennmittel  
Geeignete Materialien: Glas, Gummi, Holz, Metall

#### Verwendungen, von denen abgeraten wird:

Verwendung durch Verbraucher (private Haushalte),  
Lebensmittelkontakt vermeiden, lebensmittelrechtliche Vorschriften beachten

#### 1.3. Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

##### Hersteller/Lieferant:

Widmer AG  
Frauenfelderstrasse 33  
CH-8555 Müllheim  
Tel.: +41 (0) 52 763 35 35

##### Auskunftgebender Bereich:

Sicherheitsdatenblätter Herr D. Hausammann  
Tel.: +41 (0) 52 763 35 35  
E-Mail: [info@widmertools.ch](mailto:info@widmertools.ch)

#### 1.4. Notrufnummer

TOX-Zentrum Zürich +41 (0)44 251 51 51

Notfallnummer: 145

### ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

#### 2.1. Einstufung des Stoffs oder Gemischs

Einstufung (CLP): STOT SE 3: H336; Aquatic Chronic 3: H412; Eye Irrit. 2: H319; Flam. Aerosol 1: H222; -: H229; -: EUH066

**Wichtigste schädliche Wirkungen:** Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten.  
Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.  
Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.

#### 2.2. Kennzeichnungselemente

##### Kennzeichnungselemente:

**Gefahrenhinweise:** H222: Extrem entzündbares Aerosol.  
H229: Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten.  
H319: Verursacht schwere Augenreizung.  
H336: Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.  
H412: Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

Signalwörter: Gefahr

**Gefahrenpiktogramme:** GHS02: Flamme  
GHS07: Ausrufezeichen



(Fortsetzung auf Seite 2)

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 24.11.2015

erstellt am: 24.11.2015

**Handelsname: WIOX PTFE-Trockenschmiermittel-Spray**

<b>Sicherheitshinweise:</b>	P101	Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.
	P102	Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
	P210	Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen.
	P211	Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen.
	P251	Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch.
	P260	Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen.
	P271	Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden.
	P280	Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.
	P304+P340	BEI EINATMEN: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen.
	P305+P351+P338	BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen.
	P312	Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen.
	P410+P412	Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C/ 122°F aussetzen.
	P501	Inhalt/Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen.
	EUH018	Kann bei Verwendung explosionsfähige/entzündbare Dampf/Luft-Gemische bilden.

### 2.3. Sonstige Gefahren

**Sonstige Gefahren:** Bei Gebrauch Bildung explosionsfähiger / leichtentzündlicher Dampf / Luft-Gemische möglich.

**PBT:** Dieser Stoff wird nicht als PBT/VPvB-Stoff identifiziert.

## ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

### 3.2. Gemische

#### Gefährliche Bestandteile:

ACETON - Registrierte Nr. REACH: 01-2119471330-49-XXXX

EINECS	CAS	PBT / WEL	Einstufung (CLP)	Prozent
200-662-2	67-64-1	-	Flam. Liq. 2: H225; Eye Irrit. 2: H319; STOT SE 3: H336; -: EUH066	20-35%

PROPAN

200-827-9	74-98-6	Stoff mit einem Gemeinschafts AGW.	Flam. Gas 1: H220; Press. Gas: H280	10-20%
-----------	---------	------------------------------------	-------------------------------------	--------

BUTAN

203-448-7	106-97-8	Stoff mit einem Gemeinschafts AGW.	Flam. Gas 1: H220; Press. Gas: H280	10-20%
-----------	----------	------------------------------------	-------------------------------------	--------

(Fortsetzung auf Seite 3)

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 24.11.2015

erstellt am: 24.11.2015

**Handelsname: WIOX PTFE-Trockenschmiermittel-Spray**
**N-BUTYLACETAT**

204-658-1	123-86-4	Stoff mit einem Gemeinschafts AGW.	Flam. Liq. 3: H226; STOT SE 3: H336; -: EUH066	5-10%
-----------	----------	------------------------------------	--	-------

XYLENE - Registrierte Nr. REACH: 01-2119486136-34

215-535-7	1330-20-7	-	Flam. Liq. 3: H226; Acute Tox. 4: H332; Acute Tox. 4: H312; Skin Irrit. 2: H315	5-10%
-----------	-----------	---	---	-------

**LÖSUNGSMITTELNAPHTHA (ERDÖL), LEICHTE AROMATISCHE**

265-199-0	64742-95-6	-	Asp. Tox. 1: H304; Flam. Liq. 3: H226; STOT SE 3: H335; Aquatic Chronic 2: H411	1-5%
-----------	------------	---	---	------

**Enthält:** Aceton
**ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen**
**4.1. Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen****Hautkontakt:** Sofort mit viel Wasser und Seife abwaschen.**Augenkontakt:** Auge 15 Minuten unter fließendem Wasser ausspülen.**Verschlucken:** Mund mit Wasser ausspülen. Kein Erbrechen herbeiführen. Arzt aufsuchen.**Einatmen:** Betroffenen sofort aus der Gefahrenzone bringen. Arzt aufsuchen.**4.2. Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen****Hautkontakt:** Kann im Kontaktbereich leichte Reizung bewirken.**Augenkontakt:** Reizung und Rötung können auftreten.**Verschlucken:** Kann Hustenreiz verursachen.**Einatmen:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.**Verzögert auftretende Wirkungen:** Keine relevanten Informationen verfügbar.**4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung****Sofort- / Sonderbehandlung:** Keine relevanten Daten verfügbar.
**ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung**
**5.1. Löschmittel****Löschmittel:** Behälter mit Sprühwasser kühlen. Kohlendioxid. Alkoholbeständiger Schaum.  
Löschpulver. Wassemebel.**5.2. Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren****Expositionsrisiko:** Unter bestimmten Brandbedingungen sind Spuren giftiger Stoffe nicht auszuschließen.**5.3. Hinweise für die Brandbekämpfung****Besondere Schutzausrüstung:** Umluftunabhängige Atemschutzgeräte benutzen. Zur Verhütung von Augen- oder Hautkontakt Schutzkleidung tragen.

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel31

Druckdatum: 24.11.2015

erstellt am: 24.11.2015

Handelsname: WIOX PTFE-Trockenschmiermittel-Spray
---

### ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

#### 6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

**Pers. Schutzmaßnahmen:** Alle Zündquellen entfernen.

#### 6.2. Umweltschutzmaßnahmen

**Umweltschutzmaßnahmen:** Nicht in die Kanalisation oder Gewässer ableiten. Verschüttungen eindämmen.

#### 6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

**Reinigungsmethoden:** Mit trockener Erde oder mit Sand aufnehmen. Bei der Reinigung funkenfreie Geräte verwenden.

#### 6.4. Verweis auf andere Abschnitte

**Verweis auf andere Abschnitte:** Siehe Abschnitt 8 des Sicherheitsdatenblatts.

### ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

#### 7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

**Hinweise zum sich. Umgang:** Direkten Kontakt mit der Substanz vermeiden. Ausreichende Belüftung sicherstellen.  
Nicht in geschlossenen Räumen handhaben. Nebelbildung und -verbreitung in der Luft vermeiden. Rauchen verboten.

#### 7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

**Lagerung:** Kühl und gut belüftet lagern. Behälter dicht geschlossen halten. Der Boden des Lagerraums muß undurchlässig sein, um Flüssigkeitsaustritt zu verhindern.

**Geeignete Verpackung:** Nur in Originalverpackung aufbewahren.

#### 7.3. Spezifische Endanwendungen

**Spezifische Endanwendungen** Nicht verfügbar.

### ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

#### 8.1. Zu überwachende Parameter

**Gefährliche Bestandteile:**

**ACETON**

**Expositionsgrenzwerte:**

**Atembarer Staub**

	8 St. AGW	Spitzen	8 St. AGW	Spitzen
DE	1200 mg/m <sup>3</sup>	2400 mg/m <sup>3</sup>	-	-

**PROPAN**

DE	1800 mg/m <sup>3</sup>	7200 mg/m <sup>3</sup>	-	-
----	------------------------	------------------------	---	---

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 24.11.2015

erstellt am: 24.11.2015

Handelsname: WIOX PTFE-Trockenschmiermittel-Spray

**BUTAN**

DE	2400 mg/m <sup>3</sup>	9600 mg/m <sup>3</sup>	-	-
----	------------------------	------------------------	---	---

**N-BUTYLACETAT**

DE	480 mg/m <sup>3</sup>	-	-	-
----	-----------------------	---	---	---

**XYLENE**

DE	440 mg/m <sup>3</sup>	880 mg/m <sup>3</sup>	-	-
----	-----------------------	-----------------------	---	---

**DNEL/PNEC****Gefährliche Bestandteile:****XYLENE**

Art	Exposition	Wert	Bevölkerung	Wirkung
DNEL	Oral (wiederholter Verabreichung)	16 mg/kg bgw/day	Verbrauchern	-
DNEL	Demal (wiederholter Verabreichung)	180 mg/kg bw/day	Arbeitnehmern	-
DNEL	Demal (wiederholter Verabreichung)	108 mg/kg bw/day	Verbrauchern	-
DNEL	Inhalativ (kurzzeit - akut)	289 mg/m <sup>3</sup> Air	Arbeitnehmern	-
DNEL	Inhalativ (kurzzeit - akut)	174 mg/m <sup>3</sup> Air	Verbrauchern	-
DNEL	Inhalativ (wiederholter Verabreichung)	77 mg/m <sup>3</sup> Air	Arbeitnehmern	-
DNEL	Inhalativ (wiederholter Verabreichung)	14,8 mg/m <sup>3</sup> Air	Verbrauchern	-
PNEC	Boden (landwirtschaftlich)	2,31 mg/kg	-	-
PNEC	Meeressedimente	12,46 mg/kg	-	-
PNEC	Süßwassersedimente	12,46 mg/kg	-	-

**8.2. Begrenzung und Überwachung der Exposition**

**Technische Maßnahmen:** Der Boden des Lagerraums muß undurchlässig sein, um Flüssigkeitsaustritt zu verhindern.

**Atemschutz:** Umluftunabhängige Atemschutzgeräte müssen für Notfälle verfügbar sein.

**Handschutz:** Das Handschuhmaterial muss undurchlässig und beständig gegen das Produkt/den Stoff/die Zubereitung sein. Auswahl des Handschuhmaterials unter Beachtung der Durchbruchzeiten, Permeationsraten und der Degradation. Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich. Da das Produkt eine Zubereitung aus mehreren Stoffen darstellt, ist die Beständigkeit von Handschuhmaterialien nicht vorausberechenbar und muss deshalb vor dem Einsatz überprüft werden.

**Augenschutz:** Dicht schließende Schutzbrille.

**Hautschutz:** Undurchlässige Schutzkleidung.

(Fortsetzung auf Seite 6)

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 24.11.2015

erstellt am: 24.11.2015

<b>Handelsname:</b> WIOX PTFE-Trockenschmiermittel-Spray
--

**Umweltwirkungen:** Keine besondere Anforderung.

### ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

#### 9.1. Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

**Form:** Aerosol**Geruch:** Charakteristischer Geruch**Verdunstungszahl:** Schnell**Löslichkeit in Wasser:** Nicht mischbar**Auch löslich in:** Den meisten organischen Lösungsmitteln.**Explosionsgrenzen %:** untere: 1,5**obere:** 9,5**Flammpunkt °C:** -21**Vert. koeff: n-Octanol/Wasser:** nicht verfügbar**Zündtemperatur °C:** >490**Dampfdruck:** 3-4 bar**Relative Dichte:** 0,79 g/ml**pH:** nicht bestimmt**VOC g/l:** max. 840

#### 9.2. Sonstige Angaben DE

**Zusätzliche Angaben:** 2004/42/EG/II B(e) (VOC max 840 g/l) < 840

### ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

#### 10.1. Reaktivität

**Reaktivität:** Stabil unter empfohlenen Transport- bzw. Lagerbedingungen.

#### 10.2. Chemische Stabilität

**Stabilität:** Stabil unter Normalbedingungen.

#### 10.3. Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

**Gefährlicher Reaktionen:** Bei normalen Transport- bzw. Lagerbedingungen treten keine gefährlichen Reaktionen auf.

#### 10.4. Zu vermeidende Bedingungen

**Zu vermeidende Bedingungen:** Hitze. Heiße Flächen. Zündquellen. Flammen.

#### 10.5. Unverträgliche Materialien

**Zu vermeidende Stoffe:** Starke Oxidationsmittel. Starke Säuren.

#### 10.6. Gefährliche Zersetzungsprodukte

**Gefährliche Zersetzungsprod:** Setzt bei Verbrennung giftige Gase / Rauche frei.

### ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

#### 11.1. Angaben zu toxikologischen Wirkungen

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 24.11.2015

erstellt am: 24.11.2015

Handelsname: WIOX PTFE-Trockenschmiermittel-Spray

**Gefährliche Bestandteile:****ACETON**

IVN	RAT	LD50	5500	mg/kg
ORL	MUS	LD50	3000	mg/kg
ORL	RAT	LD50	5800	mg/kg

**N-BUTYLACETAT**

ORL	MUS	LD50	6	gm/kg
ORL	RAT	LD50	10768	mg/kg

**XYLENE**

ORL	MUS	LD50	2119	mg/kg
ORL	RAT	LD50	4300	mg/kg
SCU	RAT	LD50	1700	mg/kg

**LÖSUNGSMITTELNAPHTHA (ERDÖL), LEICHTE AROMATISCHE**

ORL	RAT	LD50	8400	mg/kg
-----	-----	------	------	-------

Toxizität, Werte: Nicht verfügbar.

**Symptome / Aufnahmewege****Hautkontakt:** Kann im Kontaktbereich leichte Reizung bewirken.**Augenkontakt:** Reizung und Rötung können auftreten.**Verschlucken:** Kann Hustenreiz verursachen.**Einatmen:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.**Verzögert auftretende Wirkungen:** Keine relevanten Informationen verfügbar.**Sonstige Angaben:** Keine relevanten Informationen verfügbar.**ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben****12.1. Toxizität****Gefährliche Bestandteile:****ACETONE**

BLUEGILL (Lepomis macrochirus)	LC50	8300	mg/l
--------------------------------	------	------	------

**12.2. Persistenz und Abbaubarkeit****Persistenz und Abbaubarkeit:** Keine relevanten Informationen vorhanden.**12.3. Bioakkumulationspotenzial****Bioakkumulationspotenzial:** Keine relevanten Informationen vorhanden.

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 24.11.2015

erstellt am: 24.11.2015

Handelsname: WIOX PTFE-Trockenschmiermittel-Spray

**12.4. Mobilität im Boden****Mobilität:** Keine relevanten Informationen vorhanden**12.5. Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung****PBT Identifizierung:** Dieser Stoff wird nicht als PBT/vPvB-Stoff identifiziert.**12.6. Andere schädliche Wirkungen****Andere schädliche Wirkungen:** Schädlich für Wasserorganismen.**ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung****13.1. Verfahren zur Abfallbehandlung****Beseitigungsverfahren:** Entsprechend den örtlichen Vorschriften**Verwertungsverfahren:** Keine relevanten Informationen verfügbar.**Abfallschlüssel Nr:** 160504**Verpackungsentsorgung:** Leere Sprühdosen nicht wegwerfen oder verschrotten. Nach behördlichen Auflagen und Gesetzen entsorgen.**Anmerkung:** Der Anwender wird darauf hingewiesen, daß zusätzliche ergänzende örtliche oder nationale Vorschriften für die Entsorgung bestehen können.**ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport****14.1. UN-Nummer****UN-Nummer:** UN1950**14.2. Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung****Korr. Bezeichn. des Gutes:** DRUCKGASPACKUNGEN**14.3. Transportgefahrenklassen****Transportklasse:** 2 (5F)**14.4. Verpackungsgruppe****Verpackungsgruppe:** nicht anwendbar**14.5. Umweltgefahren****Umweltgefährlich** Nein**Meeresschadstoff:** Nein**14.6. Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender****Tunnelcode:** D**Transportkategorie:** 2**ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften****15.1. Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften****WGK:** 1 Einstufung nach Vw VwS**Technische Anleitung Luft:** Klasse: III Ziffer: 5.2.5 Anteil m%: > 60

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 24.11.2015

erstellt am: 24.11.2015

Handelsname: WIOX PTFE-Trockenschmiermittel-Spray
---

### 15.2. Stoffsicherheitsbeurteilung

## 16 Sonstige Angaben

### Sonstige Angaben

**Zusätzliche Angaben:** Add-On to point 14

transport of limited quantities according to 3.4 ADR LQ2 is possible

---

Dieses Sicherheitsdatenblatt wurde gemäß Verordnung Nr 2015/830 erstellt.

**Sätze aus Abschnitt 2 and 3:** EUH066: Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.

H220: Extrem entzündbares Gas.

H222: Extrem entzündbares Aerosol.

H225: Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar.

H226: Flüssigkeit und Dampf entzündbar.

H229: Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten.

H304: Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.

H312: Gesundheitsschädlich bei Hautkontakt.

H315: Verursacht Hautreizungen.

H319: Verursacht schwere Augenreizung.

H332: Gesundheitsschädlich bei Einatmen.

H335: Kann die Atemwege reizen.

H336: Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

H411: Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

H412: Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

**Haftungsausschlussklausel:** Die obige Information ist nach unserem besten Wissen korrekt; es wird jedoch nicht behauptet, daß diese vollständig ist, und sie darf daher nur als Richtlinie betrachtet werden. Die Firma kann nicht für irgendwelche Schäden, die durch den Umgang oder Kontakt mit dem obigen Produkt entstanden sind, verantwortlich gemacht werden.